

Väljaandja:  
Akti liik:  
Teksti liik:  
Jõustumise kp:  
Avaldamismärge:

Riigikogu  
välisleping  
algtekst  
01.01.2018  
RT II, 28.12.2017, 4

# Ülemaailmne postikonventsioon

Vastu võetud 06.10.2016

[Ülemaailmse Postiliidu 26. kongressi lõppaktide ratifitseerimise seadus](#)

[Välisministeeriumi teadaanne välislepingu jõustumise kohta](#)

[Ülemaailmne postikonventsioon\[26.08.2021 redaktsioon\]](#)

[Välisministeeriumi teadaanne välislepingu lõppemise kohta](#)

## Ülemaailmne postikonventsioon

### Sisukord

Iosa  
Rahvusvahelisespostiteeninduses ühiselt kohaldatavad sätted

#### Artikkel

- 1.Mõisted
- 2.Ühe või mitme üksuse määramine, kes vastutab konventsiooni järgimisesttekkivate kohustuste täitmise eest
- 3.Universaalne postiteenus
- 4.Transiidivabadus
- 5.Postisaadetiste kuuluvus. Saadetise tagastamine. Aadressi ja/või saaja nime (juriidilise isiku nime või perekonna-, ees- võiisanimi (kui on)) muutmine või parandamine. Ümbersuunamine. Väljastamata saadetistetagastamine saatjale
- 6.Postmargid
- 7.Säästev areng
- 8.Posti turvalisus
- 9.Õigusrikkumised
- 10.Isikuandmete töötlemine
- 11.Kinniste depešside vahetamine väeüksustega
- 12.Kirisaadetiste postitamine välismaal
13. Postiliidu vormidekasutamine

#### IIosa

Teeninduskvaliteedistandardid ja sihtnormid

- 14.Teeninduskvaliteedi standardid ja sihtnormid

#### IIIosa

Tasud,lisatasud, postitasudest vabastamine

- 15.Tasud
- 16.Postitasudest vabastamine

#### IVosa

Põhiteenusedja lisateenused

- 17.Põhiteenused
- 18.Lisateenused

#### Vosa

Keeludja tolli küsimused

- 19.Saadetised, mida vastu ei võeta.Keelud

20. Tollikontroll. Tollimaksud ja muud maksud

VIosa  
Vastutus

- 21. Järelepärimised
- 22. Määratud ettevõtjate vastutus. Hüvitised
- 23. Liikmesriikide ja määratud ettevõtjate vabastamine vastutusest
- 24. Saatja vastutus
- 25. Hüvitise maksmine
- 26. Hüvitise võimalik sissenõudmine saatjalt või saajalt

VIIosa  
Tasu

A. Transiiditasud  
27. Transiiditasud

B. Lõppmaksed  
28. Lõppmaksed. Üldsätted  
29. Lõppmaksed. Sihtsüsteemi riikide määratud ettevõtjate vahelise postivoo suhtes kohaldatavad sätted  
30. Lõppmaksed. Üleminekusüsteemi riikide määratud ettevõtjatesse suunduva, sealt lähtuva ja nende vahel kulgeva postivoo suhtes kohaldatavad sätted  
31. Teeninduskvaliteedi fond

C. Postipakkide tariifid  
32. Postipakkide maa- ja meretariif

D. Lennutranspordi tasud  
33. Lennutranspordi tasu põhimäärad ja seda käsitlevad sätted

E. Maksete tasumine  
34. Maksete tasumist ja rahvusvahelise postivahetuse makseid käsitlevad sätted

F. Tasude ja tariifide kehtestamine  
35. Postinõukogu õigus kehtestada tasusid ja tariife

VIIIosa  
Vabatahtlikud teenused

36. EMS ja integreeritud logistika  
37. Elektroonilised postiteenused

IXosa  
Lõppsätted

- 38. Konventsiooni ja eeskirju käsitlevate ettepanekute heakskiitmise tingimused
- 39. Reservatsioonid kongressil
- 40. Konventsiooni jõustumine ja kehtivus

### **Ülemaailmne postikonventsioon**

Allakirjutanud Postiliidu liikmesriikide valitsuste täievolilised esindajad, võttes arvesse 1964. aasta 10. juulil Viinis sõlmitud Ülemaailmse Postiliidu põhikirja artikli 22 lõiget 3, on koostanud üksmeelselt ja põhikirja artikli 25 lõike 4 kohaselt konventsiooni, mille reegleid kohaldatakse rahvusvahelises postiteeninduses.

### **Iosa Rahvusvahelises postiteeninduses ühiselt kohaldatavad sätted**

Artikkel I  
Mõisted

- 1. Ülemaailmse Postiliidu konventsioonis kasutatakse järgmisi mõisteid allpool määratletud tähenduses:
  - 1.1. kirisaadetis – ülemaailmses postikonventsioonis ja eeskirjades kirjeldatud ning nende tingimustele vastavalt edasitoimetatav saadetis;
  - 1.2. postipakisaadetis – ülemaailmses postikonventsioonis ja eeskirjades kirjeldatud ning nende tingimustele vastavalt edasitoimetatav saadetis;
  - 1.3. kullerpostisaadetis (EMS) – ülemaailmses postikonventsioonis, eeskirjades ja EMS seotud dokumentides kirjeldatud ning nende tingimustele vastavalt edasitoimetatav saadetis;
  - 1.4. dokumendid – kirisaadetis, postipakisaadetis või kullerpostisaadetis, mis sisaldab mis tahes kirjutatud, joonistatud, trükitud või digitaalset informatsiooni, mille füüsilised omadused ei ületa eeskirjades sätestatud piirmäärasid, välja arvatud kaubaartiklid;

- 1.5. kaubad – kirisaadetis, postipakisaadetis või kullerpostisaadetis, mis sisaldab materiaalselt vallasvaraeset, välja arvatud raha, sealhulgas kaubaartiklid, mida ei saa liigitada lõikes 1.4 sätestatud “dokumendi” määratluse alla ja mille füüsilised omadused ei ületa eeskirjade sätestatud piirmäärasid;
- 1.6. kinnine depešš – märgistatud mahuti(d), mis on suletud tina- või muu plommigaja sisaldab postisaadetist;
- 1.7. vale teekonnaga postisaadetis – mahuti, mis saabub muusse vahetusasutusse, kuion märgitud (mahuti) etiketil;
- 1.8. isikuandmed – postiteenuse kasutaja tuvastamiseks vajalik informatsioon;
- 1.9. valesti lähetatud saadetis – vahetusasutusse saabus saadetis, mis on ettenähtud teise liikmesriigi vahetusasutusele;
- 1.10. transiiditasud – tasu kirisaadetiste maa-, mere- ja/või õhutrasiidiga seotud teenuste eest, mida vedaja (määratud ettevõtja, muu teenistus või need mõlemad kahe peale) osutab läbitaval maal;
- 1.11. lõppmaksed – tasu, mille lähetava riigi määratud ettevõtja võlgneb sihtriigimääratud ettevõtjale saadud kirisaadetiste eest sihtriigis tekkinud kulustekatteks;
- 1.12. määratud ettevõtja – valitsusasutus või valitsusväline asutus, kelle liikmesriik on ametlikult määranud osutama postiteenuseid ja täitma sellegaseotud Postiliidu aktidest tulenevaid kohustusi oma territooriumil;
- 1.13. pisipakk – konventsiooni ja eeskirjade tingimustele vastavalt edasitoimetatav saadetis;
- 1.14. sissetuleva maaposti tariif – tasu, mille lähetava riigi määratud ettevõtjale võlgneb sihtriigi määratud ettevõtjale saadud postipakkide eest sihtriigist tekkinud kulustekatteks;
- 1.15. maaposti transiiditariif – tasu maa-, mere- ja/või õhutrasiidiga seotud teenuste eest, mida vedaja (määratud ettevõtja, muu teenistus või need mõlemad kahe peale) osutab pakkide vedamisel oma territooriumi kaudu;
- 1.16. meretariif – tasu teenuste eest, mida osutab vedaja (määratud ettevõtja, muu teenistus või need mõlemad kahe peale), kes osaleb pakkide edasitoimetamisesmeritsi;
- 1.17. järelepärimine – postiteenusekasutamisega seotud kaebus või päring, mis on esitatud konventsiooni ja selle eeskirjade tingimuste kohaselt;
- 1.18. universaalne postiteenus – kvaliteetsete põhiliste postiteenuste püsivpakkumine vastuvõtava hinnaga kogu liikmesriigi territooriumi piires kõikidele klientidele;
- 1.19. lahtine transiit – selliste saadetiste, mille arv või kaal ei õigustalähetamist kinnise postina, avatud transiit vahendajamaa kaudu sihtriiki.

## Artikkel 2

Ühevõli mitme üksuse määramine, kes vastutab konventsiooni järgimisest tekkivate kohustuste täitmise eest

1. Kuue kuu jooksul pärast kongressi lõppu teatavad liikmesriigid rahvusvahelisele büroole selle valitsusasutuse nime ja aadressi, kes on määratud vastutavastiga seotud küsimuste järelevalve eest. Kuue kuu jooksul pärast kongressilõppu esitavad liikmesriigid rahvusvahelisele büroole ühe või mitme ettevõtjanimi ja aadressi, kes on ametlikult määratud osutama postiteenuseid ja täitma Postiliidu aktidest lähtuvaid ülesandeid oma territooriumil. Asjaomaste valitsusasutustega seotud muudatustest, mis leiavad aset kongressidevahelisel ajal, teatavad liikmesriigid võimalikult kiiresti rahvusvahelisele büroole. Ametlikult määratud ettevõtjatega seotud muudatustest teatatakse rahvusvahelisele büroole samuti võimalikult kiiresti jasoovitavalt kolm kuud enne muudatuse rakendamist.

2. Kui liikmesriik määrab ametlikult uue ettevõtja, peab ta märkima ära ka ettevõtja poolt Postiliiduaktide alusel osutatavate postiteenuste ulatuse ning ettevõtja geograafilise ulatuse tema territooriumil.

## Artikkel 3

### Universaalne postiteenus

1. Postiliidu ühtse postiterritooriumi kontseptsiooni toetamiseks tagavad liikmesriigid, et kõigil kasutajatel/ klientidel on õigus kasutada universaalset postiteenust, mis hõlmab kvaliteetsete põhiliste postiteenuste püsivpakkumist vastuvõtava hinnaga kogu nende territooriumi piires.

2. Kõnealust eesmärki silmas pidades määravad liikmesriigid oma riigi postialastes õigusaktides või muul tavapärasel viisil kindlaks osutatavate postiteenuste ulatuse ning kvaliteedinõuded ja vastuvõtavad hinnad, võttes arvesse nielanikkonna vajadusi kui ka oma riigis valitsevaid tingimusi.

3. Liikmesriigid tagavad, et universaalse postiteenuse osutamise eest vastutavad ettevõtjad pakuvad postiteenuseid vajalikus ulatuses ja kvaliteedis.

4. Universaalse postiteenuse järjepidevuse huvides tagavad liikmesriigid, et selle teenuse osutamine rajaneb elujõulisel aluspõhjal.

## Artikkel 4

### Transiidivabadus

1. Transiidivabaduse põhimõte on sätestatud põhikirja artiklis 1. Sellega kaasneb liigmesriigi kohustus tagada, et tema määratud ettevõtja edastab teiselt määratud ettevõtjalt saadud kinnised depeššid ja lahtise transiidina saadetavad (à découvert) kirisaadetised alati kõige kiiremat marsruuti pidi ja kõige kindlamate vahenditega,

mida ta kasutab oma saadetiste puhul. Seda põhimõtet kohaldatakse ka valesti lähetatud saadetiste või vale teekonnapostisaadetiste suhtes.

2. Liikmesriigid, kes ei vaheta postisaadetisi, mis sisaldavad nakkusohutikkeaineid või radioaktiivseid aineid, võivad mitte lubada nimetatud saadetisedastada lahtise transiidina oma territooriumi kaudu. Sama kehtib ka trükiste, perioodiliste väljaannete, ajakirjade, pisipakkide ja M-kottide kohta, millesisu ei vasta läbitavas riigis nende avaldamist või ringlust reguleerivatele õiguslikele nõuetele.

3. Postipakkide transiidivabadus on tagatud kogu Postiliidu territooriumil.

4. Kui liikmesriik ei täida transiidivabadust käsitlevaid sätteid, võivad teised liikmesriigid katkestada selle liikmesriigiga postiteenuste osutamise.

#### Artikkel 5

Postisaadetistekuuluvus. Saadetise tagastamine. Aadressija/või saaja nime (juriidilise isiku nime või perekonna-, ees- või isanime (kuion)) muutmise või parandamine.

Ümbersuunamine. Väljastamata saadetiste tagastamine saatjale

1. Kuni õigustatud isikule väljastamiseni kuulub postisaadetis saatjale, välja arvatud juhul, kuisaadetis on lähteriigi või sihtriigi ning artikli 19 lõike 2 punkti 1.1 või artikli 19 lõike 3 kohaldamise korral transiidiriigi riigisiseste õigusaktide alusel konfiskeeritud.

2. Postisaadetise saatjal on õigus nõuda saadetise tagastamist või selle aadressi või saaja nime (juriidilise isiku nime või perekonna-, ees- või isanime (kui on)) muutmist ja/või parandamist.

3. Kui saaja on oma aadressi muutnud, tagavad liikmesriigid, et nende määratud ettevõtjad suunavad postisaadetised ümber ja tagastavad väljastamata saadetise saatjale. Tasud ja muud tingimused kehtestatakse eeskirjades.

#### Artikkel 6

Postmargid

1. Mõiste "postmark" on kaitstud käesoleva konventsiooniga ja seda võib kasutada ainult markide kohta, mis vastavad käesoleva artikli ja eeskirjade tingimustele.

2. Postmargid:

2.1. lastakse välja ja lastakse ringluses ainult liikmesriigi või territooriumi loalkooskõlas Postiliidu aktidega;

2.2. on suveräänsuse ilming ja nad on tõendiks postitasu maksmise kohta vastavalt postisaadetistele Postiliidu aktide kohaselt määratud tegelikule väärtusele;

2.3. peavad olema ringluses väljalaskvas riigis või territooriumil, sõltuvalt riigi õigusaktidest, postitasu maksmiseks või filateelia eesmärgil kasutamiseks;

2.4. peavad olema kättesaadavad kõigile väljalaskva liikmesriigi või territooriumi kodanikele.

3. Postmarkidel on:

3.1. väljalaskva liikmesriigi või territooriumi nimiladina kirjas või, kui väljalaskev liikmesriik või territoorium seda Postiliidurahvusvaheliselt büroolt nõuab, lühend või tähis, mis väljalaskvat liikmesriiki või territooriumi ametlikult tähistab, vastavalt eeskirjades sätestatud tingimustele<sup>1</sup>;

3.2. nimiväärtus, mis on väljendatud:

3.2.1. üldjuhul väljalaskva liikmesriigi või territooriumi ametlikult kehtivas valuutas, tähe või tähisega;

3.2.2. muude iseloomustavate tunnuse abil.

<sup>1</sup> Erand tehakse Suurbritannia Ühendkuningriigile ja Põhja- Iirimaale, kes leiutasid postmargi.

4. Postmarkidel kujutatud riiklikud embleemid, ametlikud kontrollmärgid ja valitsustevaheliste organisatsioonide logod on tööstusomandi kaitse Pariisikonventsiooni mõistes kaitstud.

5. Postmarkide teemad ja kujundus peavad:

5.1. järgima Postiliidu põhikirja preambulit ja Postiliidu organite otsuste vaimu;

5.2. olema tihedalt seotud väljalaskva liikmesriigi või territooriumi kultuurilise identiteediga, aitama kaasa kultuuri levitamisele või rahu hoidmisele;

5.3. olema liikmesriigi või territooriumiga tihedalt seotud, kui nad jäädvustavad väljapaistvaid isikuid või sündmusi, mis ei pärine sellest liikmesriigist või territooriumilt;

5.4. olema poliitikavabad ning ei tohi olla isikut ega riiki solvavad;

5.5. olema liikmesriigile või territooriumile väga olulised.

6. Postiliidu aktide kohaseid postitasu maksmist kinnitavaid jäljendeid, frankeerimismasinaga jäljendeid ning trükipressi või muu trükkimis- võitembeldamismenetlusega tehtud jäljendeid võib kasutada vaid liikmesriigi võiselle territooriumi loal.

7. Enne postmarkide välja laskmist, mille valmistamisel on kasutatud uusimaterjale või tehnoloogiaid, annavad liikmesriigid rahvusvahelisele büroole vajalikku teavet nende postitöötlemismasinatega ühilduvuse kohta. Rahvusvaheline büroo teavitab teisi liikmesriike ja nende määratud ettevõtjaid.

## Artikkel7 Säästevareng

Liikmesriigidja/või nende määratud ettevõtjad võtavad vastu ja rakendavad kõigil postitöötasanditel ennetava säästva arengu strateegia, keskendudes keskkonna-,sotsiaal- ja majandustegevusele, ning edendavad teadlikkust säästva arengualal.

## Artikkel8 Postiturvalisus

1. Liikmesriigid ja nendemääratud ettevõtjad järgivad Postiliidu turvalisusnormides kindlaks määratudturvalisuse nõudeid ning võtavad vastu ja rakendavad kõigil postitöö tasanditelennetava turvalisustrateegia, et kõikide kaasatud ametnike huvides säilitada ja suurendada avalikkuse usaldust määratud ettevõtjate pakutavate postiteenustevastu. See strateegia sisaldab eeskirjades kindlaks määratud eesmäärke jaadministratsiooninõukogu ja postinõukogu poolt vastuvõetud rakendussätetesnimetatud postisaadetiste (sealhulgas postisaadetiste liigi või kriteeriumite)kohta elektroonilise eelteabe esitamise nõuete täitmise põhimõtet kooskõlasÜlemaailmse Postiliidu tehniliste sõnumiedastusstandarditega. Strateegia sisaldab katebevahetust saadetiste ohutu ja turvalise transpordi ja transiidi hoidmisekohta liikmesriikide ja nende määratud ettevõtjate vahel.

2.Kõik rahvusvahelise posti transpordiketis kohaldatavad turvameetmed peavadolema vastavuses riskide ja ohtudega, mille vastu need suunatud on, ning neid tuleb rakendada ilma ülemaailmseid postivooge ega kaubandust takistamata,võttes arvesse postivõrgustiku eripärasid. Turvameetmeid, millel on postiteenustelevõimalik globaalne mõju, tuleb rakendada rahvusvaheliselt kooskõlastatud jatasakaalustatud viisil, kaasates sidusrühmi.

## Artikkel9 Õigusrikkumised

### 1.Postisaadetised

1.1.Liikmesriigid kohustuvad võtma meetmeid, et ära hoida rikkumisi ning vastutuselevõtta ja karistada isikuid, kes on tunnistatud süüdi järgmistes rikkumistes:

1.1.1. narkootiliste japsühhoitroopsete ainete ning ohtlike kaupade postisaadetistesse panemine, kuinende panemist postisaadetistesse ei ole konventsioonis ega eeskirjadessõnaselgelt lubatud;

1.1.2.postisaadetistesse pedofiilsete materjalide või lapsi kasutavatepornograafiliste materjalide panemist.

### 2.Postimaksevahendid ja postitasu maksmine

2.1.Liikmesriigid kohustuvad võtma meetmeid, et ära hoida rikkumisi ningvastutusele võtta ja karistada õigusrikkumise eest, mis on seotudkonventsioonis nimetatud postimaksevahenditega, nagu näiteks:

2.1.1.nii ringluses olevate kui ka ringlusest kõrvaldatud postmarkidega;

2.1.2.postitasu maksmist kinnitavate jäljenditega;

2.1.3.frankeerimismasina või trükipressi jäljenditega;

2.1.4.rahvusvaheliste vastusekupongidega.

2.2.Käesolevas konventsioonis mõistetakse postimaksevahenditega seotudõigusrikkumiste all ükskõik millist allpool kirjeldatud tegu, mis on toimepandud mis tahes isiku poolt kavatsusega saada ebaseaduslikku tulu isikuleendale või kolmandale isikule. Järgmiste tegude eest on ette nähtud karistus:

2.2.1.postimaksevahendi võltsimine, jäljendamine või järeletegemine ning ebaseaduslikvõi õigusvastane tegu, mis on seotud sellise vahendi omavolilisevalmistamisega;

2.2.2. võltsitud,jäljendatud või järeletehtud postimaksevahendi valmistamine, kasutamine,ringlusse laskmine, turustamine, jagamine, levitamine, transportimine,näitamine või avalikustamine (k.a kataloogis ja reklaami eesmärgil);

2.2.3.juba kasutatud postimaksevahendi kasutamine või ringlusse laskmine ükskõikmillisel postitegevusega seotud eesmärgil;

2.2.4.igasugune katse neid õigusrikkumisi toime panna.

### 3.Vastastikkuse põhimõte

3.1.Sanktsioonide määramisel ei tehta vahet lõikes 2 nimetatud õigusrikkumistevahel hoolimata sellest, kas tegemist on riigisisese või välismaisepostimaksevahendiga; käesoleva sätte kohta ei kehti ükski vastastikkusepõhimõtte juriidiline või tavapärase tingimus.

## Artikkel10 Isikuandmetetöötlemine

1.Kasutajate isikuandmeid võib kasutada üksnes eesmärkidel, milleks need koguti,ning vastavalt kehtivatele riiklikele õigusaktidele.

2. Kasutajate isikuandmed avaldatakse üksnes sellistele kolmandatele isikutele, kellel on kehtivate riiklike õigusaktide alusel õigus juurdepääsuks.

3. Liikmesriigid ja nende määratud ettevõtjad tagavad kasutajate isikuandmetekonfidentsiaalsuse ja turvalisuse vastavalt nende riiklikele õigusaktidele.

4. Määratud ettevõtjad teavitavad oma kliente nende isikuandmete kasutamisest jagumise eesmärkidest.

5. Mõjutamata eespooltoodut, võivad määratud ettevõtjad edastada isikuandmeid elektrooniliselt siht- või transiidiriikide määratud ettevõtjatele, kes vajavad neid andmeid teenuseosutamiseks.

#### Artikkel 11

##### Kinnistedepeššide vahetamine väeüksustega

1. Teise riigi maa-, mere- või lennupostiteenuste vahendusel võib kirisaadetistekinniseid depešše vahetada:

1.1. liikmesriigi postiasutuste ja Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni käsutusse antud väeüksuste ülemate vahel;

1.2. nende väeüksuste ülemate vahel;

1.3. liikmesriigi postiasutuste ja sama riigi välismaal paiknevate mere-, õhu- või maaväeüksuste ülemate ning sõjalaevade või -õhusõidukite kaptenite vahel;

1.4. sama riigi mere-, lennu- või maaväeüksuste ülemate ning sõjalaevade või -õhusõidukite kaptenite vahel.

2. Lõikes 1 osutatud depeššides olevad kirisaadetised peavad piirdumasaadetistega, mis on adresseeritud sellist posti saavate või saatvate väeüksuste liikmetele või ohvitseridele ja sellist posti saava või saatvalaeva- või lennumeeskonnale või mis on nende saadetud. Kohaldatavad eespool nimetatud artikli 1 ja 2 sätetega määratud oma eeskirjade kohaselt kindlaksselle liikmesriigi määratud ettevõtja, kes on andnud vastava väeüksuse Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni käsutusse või kellele kuulub laev või õhusõiduk.

3. Erikokkuleppe puudumisel vastutab asjaomase määratud ettevõtja ees postitransiiditasude, lõppmaksete ja lennutranspordi tasude eest selle liikmesriigi määratud ettevõtja, kes on andnud väeüksuse Ühinenud Rahvaste Organisatsioonikäsutusse või kellele kuulub sõjalaev või sõjaõhusõiduk.

#### Artikkel 12

##### Kirisaadetistepostitamine välismaal

1. Määratud ettevõtja ei ole kohustatud edastama ega saajale kätte toimetama kirisaadetisi, mida tema liikmesriigi territooriumil elavad saatjad postitavad või lasevad postitada välisriigis eesmärgiga saada kasu seal kehtivatest soodsamatest tariifidest.

2. Lõike 1 sätteid kohaldatakse ühtmoodi nii kirisaadetistele, mis on komplekteeritud saatja elukohariigis ja seejärel viidud üle piiri, kui kakirisaadetistele, mis on komplekteeritud välisriigis.

3. Sihtriigi määratud ettevõtja võib nõuda postitamiskoha määratud ettevõtjalt riigisiseste tariifidetasumist.

Kui postitamiskoha määratud ettevõtja ei nõustu tasuma nimetatud tariife sihtriigi määratud ettevõtja määratud tähtaja jooksul, võib sihtriigi määratud ettevõtja saata saadetised tagasi postitamiskoha määratud ettevõtjalening tal on õigus nõuda tagastamiskulude hüvitamist või toimida saadetistegariigi õigusaktide kohaselt.

4. Määratud ettevõtja ei ole kohustatud edastama ega saajale kätte toimetama kirisaadetisi, mida saatjad postitavad või lasevad postitada suurtes kogustes muus riigis kui nende elukohariik, kui saadavate lõppmaksete summa on väiksem kui summa, mida oleks saadud, kui saadetised oleksid postitatud saatja elukohariigis. Sihtriigi määratud ettevõtja võib nõuda postitamiskoha määratud ettevõtjalt makset, mis vastab kantud kuludele ega või ületada kahest järgmisest summast suuremat: kas 80% kodumaisest tariifist analoogilistesaadetiste eest või artikli 29 lõigete 5–11, artikli 29 lõigete 12–15 või artikli 30 lõike 9 alusel kohaldatavaid määrasid. Kui postitamiskoha määratud ettevõtja ei nõustu tasuma nõutud summat sihtriigi määratud ettevõtja määratud tähtaja jooksul, võib sihtriigi määratud ettevõtja saata saadetised tagasipostitamiskoha määratud ettevõtjale ning tal on õigus nõuda tagastamiskulude hüvitamist või toimida saadetistega riigi õigusaktide kohaselt.

#### Artikkel 13

##### Postiliidu vormide kasutamine

1. Kui Postiliidu aktides ei ole sätestatud teisiti, kasutavad ainult määratud ettevõtjad Postiliiduvorme ja dokumente postiteenuste osutamiseks ja postisaadetiste vahetamiseks Postiliidu aktide alusel.

2. Määratud ettevõtjad võivad kasutada Postiliidu vorme ja dokumente määratud ettevõtjate poolt väljaspool enda riigi territooriumi asutatud eksterritoriaalsetevahetusasutuste (ETOE) ja rahvusvaheliste postitöötlemiskeskuste (IMPC) tegevuses, mis on määratletud täpsemalt lõikes 6, et lihtsustada eespool nimetatud postiteenuste osutamist ja postisaadetiste vahetamist.

3. Lõikes 2 nimetatud võimaluse kasutamisele kohaldatakse selle liikmesriigi või territooriumi õigusakte või poliitikat, kus eksterritoriaalne vahetusasutus (ETOE) või rahvusvaheline postitöötlemiskeskus (IMPC) on asutatud. Selles osas jamõjutamata artiklis 2 nimetatud määramiskohustusi tagavad määratud ettevõtjad oma konventsioonist tulenevate kohustuste jätkuva täitmise ja vastutavalt äielikult oma suhete eest teiste määratud ettevõtjatega ja rahvusvahelisebürooga.

4. Lõikes 3 sätestatudtingimus kehtib samasuguselt sihtliikmesriigile sellistelteksterritoriaalsetelt vahetusasutustelt (ETOE) ja rahvusvahelisteltpostitöötlemiskeskustelt (IMPC) postisaadetiste vastuvõtmisel.

5. Liikmesriigid teatavadrahvusvahelisele büroole, milline on nende poliitika eksterritoriaalsetevahetusasutustele (ETOE) ja rahvusvaheliste postitöötlemiskeskustele (IMPC)edastatud ja/või neilt saadud postisaadetiste suhtes. See informatsioonavaldatakse Postiliidu veebilehel.

6. Üksnes käesolevaartikli tähenduses on eksterritoriaalne vahetusasutus (ETOE) määratud ettevõtjapoolt ärielistel eesmärkidel asutatud ja juhitud või määratud ettevõtjavastutusel olev asutus või rajatis nende enda omast erinevas liikmesriigis võiterritooriumil, mille eesmärk on suunata äritegevus väljaspool nende riigiterritooriumi asuvatele turgudele. Rahvusvaheline postitöötlemiskeskus (IMPC)on rahvusvaheline postitöötlemise rajatis vahetatud rahvusvahelise postitöötlemiseks, mis saadab või võtab vastu postisaadetisi või tegutseb teistemääratud ettevõtjate vahel vahetatud rahvusvahelise posti transiidikeskusena.

7. Käesolevat artiklit eitõlgendata selliselt, et eksterritoriaalsed vahetusasutused (ETOE) jarahvusvahelised postitöötlemiskeskused (IMPC) (sealhulgas määratud ettevõtjad, kes vastutavad nende asutamise ja tegevuse eest väljaspool enda riigiterritooriumi) on samas olukorras asukohariigi määratud ettevõtjategaPostiliidu aktide alusel, või et see seaks teistele liikmesriikidele õiguslikukohustuse tunnustada selliseid eksterritoriaalseid vahetusasutusi (ETOE) võirahvusvahelisi postitöötlemiskeskusi (IMPC) kui määratud ettevõtjaid sellelterritooriumil, kus nad on asutatud või tegutsevad.

## **II osa**

### **Teeninduskvaliteedi standardid ja sihtnormid**

Artikkel14  
Teeninduskvaliteedistandardid ja sihtnormid

1. Liikmesriigid või nende määratud ettevõtjad kehtestavad ja avaldavadsissetulevate kirisaadetiste ja postipakkide kättetoimetamise standardid jasihtnormid.
2. Need standardid ja sihtnormid, mida suurendatakse tollivormistuseks tavaliseltkuluva aja võrra, ei tohi olla vähem soodsad kui samalaadsetele saadetisteleriigisisiseses teeninduses kohaldatavad standardid ja sihtnormid.
3. Samuti kehtestavad ja avaldavad liikmest lähteriigid või nende määratudettevõtjad prioriteetsete ja lennuposti kirisaadetiste ning postipakkide jatava/maapostipakkide kohta postitamise kättetoimetamiseni kehtivadstandardid.
4. Liikmesriigid või nende määratud ettevõtjad mõõdavad teeninduskvaliteedi standarditerakendamist.

## **III osa**

### **Tasud, lisatasud, postitasudest vabastamine**

Artikkel15  
Tasud

1. Kooskõlas konventsiooni ja selle eeskirjade põhimõtetega kehtestavad sõltuvaltriigi õigusaktidest kas liikmesriigid või nende määratud ettevõtjad konventsioonismääratletud postiteenuste tasud. Tasud on põhimõtteliselt seotud teenusteosutamise kuluga.
2. Liikmest lähteriik või tema määratud ettevõtja, sõltuvalt riigi õigusaktidest, määrab kindlaks kirisaadetiste ja postipakkide edasitoimetamise postitasu. Postitasu katab saadetise väljastamise aadressis näidatud kohta, tingimusel etkõnealuste saadetiste puhul osutatakse sihtriigis selliskättetoimetamisteenust.
3. Võetavad tasud, sealhulgas aktides ettenähtud soovituslikud tasud, peavad olemavähemalt võrdsed tasudega, mida võetakse samade tunnustega (kategooria, kogus, kestus jne) riigisisestelt teenustelt.
4. Liikmesriik või tema määratud ettevõtja, sõltuvalt riigi õigusaktidest, võibületada kõiki aktides esitatud soovituslikku laadi tasusid.
5. Lõikes 3 ettenähtud tasude miinimumtasest ületavas osas võivad liikmesriigid võinende määratud ettevõtjad lubada nende liikmesriigis postitatud kirisaadetisteja pakkide puhul vähendatud tasusid, mis põhinevad nende riigi õigusaktidel. Näiteks võivad nad postisaadetiste suure koguse saatmisel kohaldadasoodustariife.
6. Klientidelt ei või võtta mingit muud liiki postitasu, kui on aktides ettenähtud.
7. Kui aktides ei ole sätestatud teisiti, jätab iga määratud ettevõtja oma kogutudtasud endale.

Artikkel16

## Postitasudestvabastamine

### 1. Põhimõtte

1.1. Postitasudest, s.t postitatu maksimisest vabastamise juhud nähakse sõnaselgeltette konventsioonis. Sellest olenemata võib eeskirjades ette näha, etliikmesriigid, määratud ettevõtjad ja piirkondlikud postiliidud vabastataksepostiteenistusega seotud kirisaadetiste ja postipakkide saatmisel postitasumaksimisest, transiiditasust, lõppmaksetest ja sissetuleva posti tariifist. Peale selle vabastatakse Postiliidu rahvusvahelise büroo poolt piirkondlikepostiliitudele, liikmesriikidele ja määratud ettevõtjatele saadetavadkirisaadetised ja postipakid kõigist postitasudest. Liikmeks oleva lähteriigivõi tema määratud ettevõtja võib siiski võtta viimasena nimetatud saadetistest lennupostitatu.

### 2. Sõjavangid ja interneeritud tsiviilisikud

2.1. Otse või konventsiooni eeskirjades või posti makseteenuste kokkuleppesnimetatud asutuste kaudu sõjavangidele adresseeritud või nende saadetudkirisaadetised, postipakid ja posti makseteenused on vabastatud kõigistpostitasudest, välja arvatud lennupostitatu. Neutraalses riigis kinni peetud jainterneeritud isikud loetakse eespool esitatud sätete kohaldamisel võrdsekssõjavangidega.

2.2. Lõike 2 punkti 1 sätteid kohaldatakse ka kirisaadetiste, postipakkide ja postimakseteenuste suhtes, mis lähetatakse teistest riikidest ja on otse või konventsiooni eeskirjades või posti makseteenuste kokkuleppes nimetatudasutuste kaudu adresseeritud interneeritud tsiviilisikutele või nende saadetud; interneeritud tsiviilisikud on määratletud tsiviilisikute sõjagaegse kaitse 1949. aasta 12. augusti Genfi konventsioonis.

2.3. Konventsiooni eeskirjades või posti makseteenuste kokkuleppes nimetatudasutused vabastatakse samuti postitasudest lõike 2 punktides 1 ja 2 nimetatud isikutega seotud kirisaadetiste, postipakkide ja posti makseteenuste eest, midanad saadavad või saavad kas ise või vahendajana.

2.4. Postitatu vabastatakse kuni viiekilosed postipakid. Kaalu piirmäärasuurendatakse 10 kilogrammini postipakkide puhul, mille sisu ei ole võimalik jagada, ja postipakkide puhul, mis saadetakse vangilaagrisse või sealselevangide volitatud esindajale (hommese de confiance) vangidele laialijagamiseks.

2.5. Määratud ettevõtjate vahel arveldades ei kohaldata tariife ametipostipakkidening sõjavangide ja interneeritud tsiviilisikute postipakkide suhtes, välja arvatud lennupostipakkidele kohaldatavad lennutranspordi tasud.

### 3. Pimedatele mõeldud saadetised

3.1. Pimedate organisatsioonile või selle poolt või pimedale inimesele või temapoolt saadetud pimedatele mõeldud saadetised vabastatakse kõigistpostitasudest, välja arvatud lennupostitatu, ulatuses, milles need saadetised on saatva määratud ettevõtja riigisisises postiteenuses vastuvõetavad.

#### 3.2. Käesolevas punktis:

3.2.1. pime inimene on inimene, kes on oma riigis registreeritud pimedana või vaegnägijana või kes vastab Maailma Terviseorganisatsiooni pimedade inimese või vaegnägija määratlusele;

3.2.2. pimedate organisatsioon on asutus või ühing, mis pakub pimedatele inimestele teenuseid või esindab neid ametlikult;

3.2.3. pimedatele mõeldud saadetised hõlmavad kirjavahetust, mis tahes vormisväljaandeid, sealhulgas helisalvestised, ja mis tahes seadmeid või materjale, mis on mõeldud või kohandatud pimedate inimeste aitamiseks pimedusega seotud probleemide ületamisel vastavalt eeskirjadele.

## IV osa Põhiteenused ja lisateenused

### Artikkel 17

#### Põhiteenused

1. Liikmesriigid tagavad, et nende määratud ettevõtjad võtavad vastu, töötlevad, toimetavad edasi ja väljastavad kirisaadetisi.

2. Ainult dokumente sisaldavad kirisaadetised on:

2.1. prioriteetsed saadetised ja mitteprioriteetsed saadetised kaaluga kuni 2 kilogrammi;

2.2. kirjad, postkaardid ja trükised kaaluga kuni 2 kilogrammi;

2.3. pimedatele mõeldud saadetised kaaluga kuni 7 kilogrammi;

2.4. ühele saajale samal aadressil saadetud ajalehti, ajakirju, raamatuid ja muid trükiseid sisaldavad spetsiaalsed kotid, mida nimetatakse M-kottideks, kaaluga kuni 30 kilogrammi.

3. Kaupu sisaldavad kirisaadetised on:

3.1. prioriteetsed ja mitteprioriteetsed pisipakid kaaluga kuni 2 kilogrammi.

4. Kirisaadetisi liigitatakse, lähtudes nii saadetiste töötlemise kiirusest kui kasaadetise sisust kooskõlas eeskirjadega.



5.Lisaks lõikes 4 nimetatud liigitamissüsteemile võib kirisaadetisi liigitada ka nende formaadi alusel väikekirjadeks (P), suurteks kirjadeks (G), mahukateks kirjadeks (E) või pisipakkideks (E). Suuruse ja kaalu piirmäärad on sätestatud eeskirjades.

6.Eeskirjades esitatud tingimustel võib teatud kirisaadetise liikide kohtavalikuliselt kohaldada kõrgemaid kaalu piirmäärasid, kui on nimetatud lõikes 2.

7.Liikmesriigid tagavad ka selle, et nende määratud ettevõtjad võtavad vastu, töötlevad, toimetavad edasi ja väljastavad postpakisaadetisi kaaluga kuni 20 kilogrammi.

8.Eeskirjades esitatud tingimustel võib teatud postpakisaadetiste kohtavalikuliselt kohaldada kõrgemat kaalu piirmäära kui 20 kilogrammi.

## Artikkel 18

### Lisateenused

1.Liikmesriigid tagavad järgmiste kohustuslike lisateenuste osutamise:

- 1.1.väljaminevate prioriteetsete ja lennuposti kirisaadetiste tähtimine;
- 1.2.sissetulevate tähitud kirisaadetiste tähtimine.

2.Liikmesriigid või nende määratud ettevõtjad võivad osutada järgmisivabatahtlike lisateenuseid nende määratud ettevõtjate vahel, kes on nõustunud nende teenuseid osutama:

- 2.1.kirisaadetiste ja postipakkide kindlustamine;
- 2.2.kirisaadetiste ja postipakkide kättetoimetamine lunamaksu eest;
- 2.3.jälgitav kirisaadetiste ja postipakkide kättetoimetamine;
- 2.4.tähitud või väärtustatud kirisaadetiste väljastamine isiklikult saajale;
- 2.5.tasuta kirisaadetiste ja postipakkide kättetoimetamine;
- 2.6.kergesti purunevate ja suuremõtmeliste postipakkide saatmine;
- 2.7.consignment-teenus ühe saatja poolt välismaale saatetavate grupeeritud partiisaadetiste puhul;
- 2.8.tagastusteenus, mis hõlmab kauba tagastamist saaja poolt algsele müüjale viimase loal.

3.Järgmised kolm lisateenust sisaldavad nii kohustuslikke kui ka vabatahtlikeosi:

- 3.1.rahvusvaheline ärikirjavastuste teenus (International Business Reply Service –IBRS), mis on põhimõtteliselt vabatahtlik. Kõik liikmesriigid või nendemääratud ettevõtjad on siiski kohustatud osutama IBRS tagastusteenust (“return” service);
- 3.2.vastusekupongid, mida saab igas liikmesriigis vahetada. Vastusekupongide müük on vabatahtlik;
- 3.3.väljastusteade tähitud kirisaadetiste, postipakkide ja väärtusade jaoks. Kõik liikmesriigid või nende määratud ettevõtjad annavad väljastusteadeid sissetulevate saadetiste kohta. Väljaminevate saadetiste kohta väljastusteadeandmine on vabatahtlik.

4.Nende teenuste ja vastavate tasude kirjeldus on eeskirjades.

5.Kui riigisiseses postiteenistuses võetakse järgmisena nimetatud teenuste eest tasu, võivad määratud ettevõtjad võtta eeskirjades esitatud tingimustel samasuurt tasu ka rahvusvaheliste saadetiste eest:

- 5.1.üle 500 grammi kaaluvate pisipakkide väljastamine;
- 5.2.pärast hiliseimat postitusaega postitatud kirisaadetised;
- 5.3.saadetised, mis on vastu võetud väljaspool operatsioonikassa tavalist tööaega;
- 5.4.kogumine saatja aadressilt;
- 5.5.kirisaadetise väljastamine väljaspool operatsioonikassa tavalist tööaega;
- 5.6.nõudmiseni saadetised;
- 5.7.üle 500 grammi kaaluvate kirisaadetiste (välja arvatud pimedatele mõeldud väljaanded) ja postipakkide hoidmine;
- 5.8.postipaki kättetoimetamine postipaki saabumise teate vastu;
- 5.9.kindlustuskate vääramatu jõu vastu;
- 5.10.kirisaadetiste kättetoimetamine väljaspool operatsioonikassa tavalist tööaega.

## Vosa

### Keeludja tolli küsimused

## Artikkel 19

Saadetised, mida vastu eivõeta. Keelud

### 1.Üldsätted

1.1.Saadetisi, mis ei vasta konventsiooni ja eeskirjadega kehtestatud tingimustele, vastu ei võeta. Saadetisi, mis on lähetatud pettuse eesmärgil või kavatsusega hoiduda nõuetekohase tasu maksimisest täies ulatuses, vastu ei võeta.

1.2.Erandid käesolevas artiklis sisalduvatest keeldudest on sätestatud eeskirjades.

1.3.Kõikidel liikmesriikidel ja nende määratud ettevõtjatel on õigus laiendada käesolevas artiklis sisalduvate keeldude ulatust ning neid keelde võib kohaldada kohe pärast nende lisamist vastavasse koondteksti.

## 2.Keelud kõigi saadetiseliikide kohta

2.1.Igat liiki saadetistesse on keelatud panna:

2.1.1.Rahvusvahelise Narkootikumide Kontrollnõukogu määratud narkootilisi japsühhotroopseid aineid ja muid sihtriigis keelatud ebaseaduslikke narkootikume;

2.1.2.süüdistuid või kõlvatuid esemeid;

2.1.3.võltsitud ja piraatartikleid;

2.1.4.muid artikleid, mille import ja ringlus on sihtriigis keelatud;

2.1.5.artikleid, mis oma laadi või pakendi tõttu võivad ohustada postitöötajaid või avalikkust või määrada või rikkuda teisi saadetisi, postivahendeid või kolmandate isikute vara;

2.1.6.dokumente, mis kujutavad endast jooksvat ja isiklikku kirjavahetust muude isikute vahel kui saatja ja saaja või nendega koos elavad isikud.

## 3.Ohtlikud kaubad

3.1.Igat liiki saadetistesse on keelatud panna konventsioonis ja eeskirjades kirjeldatud ohtlikke kaupu.

3.2.Igat liiki saadetistesse on keelatud panna inertseid lõhkekehasid ja nendekoopiaid ning militaarvarustust, sealhulgas inertseid granaate, inertseid mürskeja nende koopiaid jms.

3.3.Erandkorras võetakse ohtlikud kaubatsiiski vastu ainult nende liikmesriikide vahel, kes on deklareerinud omanõusolekut lubada selliseid kaupu kas vastastikku või ainult ühes suunassaamiseks tingimusel, et need on kooskõlas riigisiseste ja rahvusvahelistetranspordieeskirjadega.

## 4.Elusloomad

4.1.Elusloomi ei tohi saata mingit liiki saadetistes.

4.2.Erandkorras võetakse kirisaadetistes, mis ei ole väärtuslikud, vastujärgmisi artikleid:

4.2.1.mesilasi, kaane ja siidiusse;

4.2.2.kahjurputukate parasiite ja hävitajaid, mis on mõeldud kahjurputukate tõrjeks ja mida vahetavad ametlikult tunnustatud asutused;

4.2.3.kärbeid Drosophilidae sugukonnast, mis on mõeldud biomeditsiinilisteks uuringuteks ja mida omavahel vahetavad ametlikult tunnustatud asutused.

4.3.Erandkorras võetakse postipakkides vastu järgmisi artikleid:

4.3.1.elusloomi, kelle edasitoimetamine posti teel on lubatud asjaomaste riikidepostieeskirjades ja/või riiklikes õigusaktides.

## 5.Kirjavahetuse panemine postipakkidesse

5.1.Postipakkidesse on keelatud panna järgmisi artikleid:

5.1.1.kirjavahetust, välja arvatud arhiveeritud materjale, muude isikute vahel kuisaatja ja saaja või nendega koos elavad isikud.

## 6.Mündid, pangatähed ja muud väärtuslikud artiklid

6.1.Keelatud on panna münte, pangatähti, rahatähti või esitajaväärtpabereid, reisisekke, töödeldud või töötlemata plaatinat, kulda ja hõbedat, vääriskive, juveele või muid väärtuslikke artikleid:

6.1.1.väärtustamata kirisaadetistesse;

6.1.1.1.kui aga riigi õigusaktid seda lubavad, võib nimetatud artikleid saata suletud ümbrikus tähtsaadetisena;

6.1.2.väärtustamata pakkidesse, välja arvatud, kui see on riigi õigusaktidega lubatud;

6.1.3.väärtustamata pakkidesse, mida vahetavad kaks riiki, kus võetakse vastuväärtsaadetisi;

6.1.3.1.lisaks võib iga liikmesriik või määratud ettevõtja keelata panna väärtustamata pakkidesse kullakange, mis on pärit tematerritooriumilt, lähetatakse tema territooriumile või mida saadetakse lahtisetransiidina tema territooriumi kaudu; postiaministratsioon võib kehtestadanende artiklite tegelikule väärtusele piirmäärad.

7.Trükised ja pimedatele mõeldud saadetised:

7.1.ei tohi sisaldada pealekirjutusi ega kirjavahetust;

7.2.ei tohi sisaldada postmarke ega muid ringluses olevaid või ringlusest kõrvaldatud postitasu maksmist kinnitavaid artikleid ega mingeid rahalistväärtust kujutavaid pabereid, välja arvatud, kui saadetis sisaldab kaarti, ümbrikku või ümbriku, millele on trükitud saatja või tema esindaja aadressalguvõtmise saadetise lähte- või sihtriigis, mille tagastamise eest on sooritatud ettemakse.

## 8.Korrapäraselt vastu võetud saadetiste kohtlemine

8.1. Korravastaselst vastuvõetud saadetiste kohtlemise kord sätestatakse eeskirjades. Mingil juhul ei edastata sihtkohta, ei väljastata saajale ega saadetalähtriiki tagasi lõike 2 punktides 1.1 ja 1.2, lõike 3 punktis 1 ja lõike 3 punktis 2 loetletud artikleid sisaldavaid saadetiisi. Kui lõike 2 punktis 1.1, lõike 3 punktis 1 või lõike 3 punktis 2 nimetatud artiklid avastatakse transiidi ajal, käitatakse selliste saadetistega transiidiriigi õigusekohaselt. Kui lõike 3 punktis 1 ja lõike 3 punktis 2 nimetatud artiklid avastatakse transpordi ajal, on määratud ettevõtjal õigus artikkel saadetisest eemaldada ja see kõrvaldada. Seejärel võib määratud ettevõtja edastada ülejäänud saadetise sihtkohta koosinformatsiooniga vastuvõetamatu artikli kõrvaldamise kohta.

#### Artikkel 20

Tollikontroll. Tollimaksud ja muud maksud

1. Lähtriigi ja sihtriigi määratud ettevõtjad võivad oma riigi õigusaktidekohaselt esitada saadetiisi tollikontrolliks.

2. Tollikontrolliks esitatud saadetistelt võib võtta tollile esitamise tasu, millesoovituslik summa on ette nähtud eeskirjades. Nimetatud tasu võetakse ainult selliste saadetiste tollile esitamise või tollivormistuse eest, millele määratakse tollimaks või muu samalaadne maks.

3. Määratud ettevõtjad, kes on volitatud korraldama kliendi nimel saadetiisollivormistuse, kas kliendi võisihtriigi määratud ettevõtja nimel, võivad võtta kliendilt tollivormistustasutegelike kulude järgi. Tollivormistustasu võib võtta kõikide tollis riigiõigusaktide kohaselt deklareeritud saadetiste eest, kaasa arvatud tollimaksust vabastatud saadetiste eest. Kliente tuleb eelnevalt selgelt nõutud tasusteavitada.

4. Määratud ettevõtjad võivad võtta saadetise saatjalt või saajalt tollimaksu jamuid võlgnetavaid makse.

### **Viosa Vastutus**

#### Artikkel 21

Järelepärimised

1. Iga määratud ettevõtja peab vastu võtma järelepärimisi, mis on seotud tema omavõli ka mõne teise määratud ettevõtja teenindusala postitatud postipakkide võitähitud, väärtustatud või kontrollitava kättetoimetamisega saadetistega, tingimusel et klient on esitanud järelepärimise kuue kuu jooksul pärast saadetise postitamise kuupäeva. Määratud ettevõtjate vaheline järelepärimisteedastamine ja menetlemine toimub eeskirjades sätestatud tingimuste kohaselt. Kuuekuune tähtaeg on seotud nõude esitaja ja määratud ettevõtja vahelisesuhtlemisega ega hõlma nõude edastamist määratud ettevõtjate vahel.

2. Järelepärimised on tasuta. Kui aga nõutakse edastamist kiirkullerposti (EMS) teel, tuleb sellega seotud lisakulu põhimõtteliselt kanda vastava nõudmiseesitanud isikul.

#### Artikkel 22

Määratud ettevõtjate vastutus. Hüvitised

##### 1. Üldsätted

1.1. Välja arvatud artiklis 23 sätestatud juhud, vastutavad määratud ettevõtjad:

1.1.1. tähtsaadetiste, väärtustamata postipakkide (välja arvatud e-kaubanduse toodetekkättetoimetamise kategooria postipakid („ECOMPRO pakid“)), mille omadused ontäpsemalt määratletud eeskirjades) ja väärtsaadetiste kaotamineku, sisupuudujäägi või rikkumise eest;

1.1.2. tähtsaadetise, väärtsaadetise ja väärtustamata postipaki tagastamise eest, kuisaadetisel ei ole märgitud põhjust, miks seda kätte ei toimetatud.

1.2. Määratud ettevõtjad ei vastuta muude saadetiste eest kui lõike 1 punktides 1.1 ja 1.2 nimetatud saadetised, ega ka ECOMPRO pakkide eest.

1.3. Muude juhtude eest, mis ei ole konventsioonis sätestatud, määratud ettevõtja eivastuta.

1.4. Kui tähtsaadetiste, väärtustamata postipakkide ja väärtsaadetiste kaotaminekuvõli sisu täieliku rikkumise on tinginud vääramatu jõud, mille puhul hüvitist eimaksta, on saatjal õigus saada tagasi saadetise postitamise eest makstud tasud, välja arvatud kindlustustasu.

1.5. Väljamakstava hüvitise summa ei tohi ületada eeskirjades märgitud summat.

1.6. Vastutuse korral ei võeta väljamakstava hüvitise arvestamisel arvesse kaudsetkahju, saamata jäänud tulu ega moraalset kahju.

1.7.Kõik määratud ettevõtjate vastutust käsitlevad sätted on ranged, siduvad jataielikud. Määratud ettevõtjad ei vastuta mingil juhul, ka mitte tõsiste vigadekorral ulatuses, mis ületab konventsioonis ja eeskirjades ettenähtudpiirmäärasid.

## 2.Tähtsaadetised

2.1.Tähtsaadetise kaotsimineku või selle sisu täieliku rüüstamise või rikkumisekorral on saatjal õigus saada hüvitist eeskirjades ettenähtud summas. Kuisaatja on nõudnud eeskirjades ettenähtud summast väiksemat summat, võivadmääratud ettevõtjad maksta väiksema summa ning saada selle alusel hüvitisteistelt asjassepuutuvatelt määratud ettevõtjatelt.

2.2.Tähtsaadetise osalise rüüstamise või rikkumise korral on saatjal õigus saadahüvitist, mis põhimõtteliselt vastab rüüstatu või rikutu tegelikule väärtusele.

## 3.Väärtustamata postipakid

3.1.Väärtustamata postipaki kaotsimineku või sisu täieliku rüüstamise või rikkumisekorral on saatjal õigus saada hüvitist eeskirjades ettenähtud summas. Kuisaatja on nõudnud eeskirjades ettenähtud summast väiksemat summat, võivadmääratud ettevõtjad maksta väiksema summa ning saada selle alusel hüvitisteistelt asjassepuutuvatelt määratud ettevõtjatelt.

3.2.Väärtustamata postipaki osalise rüüstamise või rikkumise korral on saatjalõigus saada hüvitist, mis põhimõtteliselt vastab rüüstatu või rikutu tegelikuleväärtusele.

3.3.Kokkuleppel võivad määratud ettevõtjad omavahelistes suhetes kohaldada eeskirjadesühe postipaki eest ettenähtud summat kaalust olenemata.

## 4.Väärtsaadetised

4.1.Väärtsaadetise kaotsimineku või sisu täieliku rüüstamise või rikkumise korralon saatjal õigus saada hüvitist, mis põhimõtteliselt vastab postisaadetiseavaldatud väärtusele SDR-des.

4.2.Väärtsaadetise osalise rüüstamise või rikkumise korral on saatjal õigus saadahüvitist, mis põhimõtteliselt vastab rüüstatu või rikutu tegelikule väärtusele.Ühelgi juhul ei või see siiski olla suurem kui kindlustatud väärtus SDR-des.

5.Tähtsaadetise või väärtsaadetise tagastamise korral, kui saadetisel ei olemärgitud põhjust, miks seda kätte ei toimetatud, on saatjal õigus saada tagasiainult saadetise postitamise eest makstud tasud.

6.Postipaki tagastamise korral, kui pakil ei ole märgitud põhjust, miks sedakätte ei toimetatud, on saatjal õigus saada tagasi postipaki lähteriigispostitamise eest makstud tasud ja postipaki sihtriigist tagastamise kulud.

7.Lõigetes 2, 3 ja 4 nimetatud juhtudel arvutatakse hüvitis vastavalt SDR-dessekonverteeritavale hinnale, mis kehtib samaliigiliste artiklite või kaupadepuhul kohas ja ajal, kus need võeti vastu edasitoimetamiseks. Kehtiva hinnapuudumisel arvutatakse hüvitis samasugustel alustel hinnatavate artiklite võikaupade tavalise väärtuse järgi.

8.Kui hüvitis tuleb tasuda tähtsaadetise, väärtustamata postipaki või väärtsaadetise kaotsimineku, sisu täieliku varguse või rikkumise korral, onvastavalt saatjal või saajal õigus saada tagasi ka kõik saadetise postitamiseest tasutud maksud ja tasud, välja arvatud tähtimis- või kindlustustasu. Samakehtib ka tähtsaadetise, väärtustamata postipaki või väärtsaadetise kohta,millest saaja on selle halva seisukorra tõttu keeldunud, kui selle eestvastutab määratud ettevõtja.

9.Olenemata lõigetest 2, 3 ja 4 on saajal õigus saada hüvitist rüüstatud, rikitudvõi kaotsiläinud tähtsaadetise, väärtustamata postipaki või väärtustatudsaadetise eest, kui saatja loovutab kirjalikult oma õigused saajale. Loobumineei ole vajalik, kui saatja ja saaja on samad.

10.Lähteriigi määratud ettevõtjal on õigus oma riigis asuvatele saatjatele makstatähtsaadetise ja väärtustamata postipakkide eest riiklike õigusaktidegaettenähtud hüvitist, tingimusel et see ei ole madalam kui lõike 2 punktis 1 ja lõike 3 punktis 1 ettenähtud hüvitis. Sama õigus on sihtriigi määratudettevõtjal saajale hüvitise maksmisel. Ent lõike 2 punktis 1 ja lõike 3 punktis 1 ettenähtud summasid kohaldatakse juhul, kui:

10.1.vastutavale määratud ettevõtjale esitatakse tagasinõue või

10.2.saatja loovutab oma õigused saajale.

11.Reservatsioon, mis käsitlevad järelepärimiste tähtaegade ületamist ja hüvitisemaksmist määratud ettevõtjatele, sealhulgas eeskirjades kehtestatudajavahemikke ja tingimusi, ei tehta, välja arvatud kahepoolse kokkuleppekorral.

## Artikkel23

Liikmesriikideja määratud ettevõtjate vabastamine vastutusest

1. Määratud ettevõtjad vabanevad vastutusest tähtsaadetiste, postipakkide jäväärtsaadetiste eest, mille nad on väljastanud samaliigilisi saadetisikäsitlevate oma riigi eeskirjadega kehtestatud tingimuste kohaselt.

Vastutus jääb siiski püsima järgmistel juhtudel:

- 1.1. kui enne saadetise väljastamist või väljastamise ajal avastatakse sisu vargus või rikkumine;
- 1.2. kui saaja või tagastatava saadetise puhul saatja võtab väljastatava saadetise vastu märkusega, et tegemist on rüüstatud või rikutud saadetisega, tingimuselet riigisisesed eeskirjad seda lubavad;
- 1.3. kui tähtsaadetis väljastati saajale kirjakasti kaudu riigisisesest eeskirjadekohaselt ja saaja väidab uurimise käigus, et ta ei ole seda saanud;
- 1.4. kui postipaki või väärtsaadetise saaja või lähtekohta tagastamise korral saatja, vaatamata õigesti vormistatud allkirjale, teatab kohe saadetise väljastanud määratud ettevõtjale sellest, et ta on avastanud saadetise sisuvarguse või rikkumise. Ta peab tõendama, et vargus või rikkumine ei toimunud pärast väljastamist. Mõistet "kohe" tõlgendatakse riigi seaduse kohaselt.

2. Liikmesriigid ja määratud ettevõtjad ei vastuta:

- 2.1. vääramatu jõu juhtudel, välja arvatud artikli 18 lõike 5 punktis 9 sätestatud juhul;
- 2.2. kui nad ei saa pidada saadetiste arvestust ametlike dokumentide vääramatu jõuläbi hävimise tõttu, tingimuselet nende vastutust ei ole muul viisil tõendatud;
- 2.3. kui saadetise kaotamine või rikkumine on põhjustanud saatja süü või hooletus või saadetise sisu laad;
- 2.4. saadetiste puhul, mille sisu suhtes kehtivad artiklis 19 sätestatud keelud;
- 2.5. kui saadetised on vastavalt liikmeks oleva sihtriigi või selle riigi määratud ettevõtja teatele sihtriigi seaduste alusel arestitud;
- 2.6. väärtsaadetiste puhul, mis on pettusega kindlustatud suurema summa eest kuinende tegelik väärtus;
- 2.7. kui saatja ei ole esitanud järelepärimist kuue kuu jooksul alates saadetise postitamise päevale järgnevat päevast;
- 2.8. sõjavangide või interneeritud tsiviilisikute pakkide puhul;
- 2.9. kui kahtlustatakse, et saatja tegutseb pettuse eesmärgil kavatsusega saadahüvitist.

3. Liikmesriigid ja määratud ettevõtjad ei võta endale vastutust mis tahes vormisesitatud tollideklaratsioonide eest ega otsuste eest, mis toll on teinud tollikontrolliks esitatud saadetiste läbivaatamise käigus.

#### Artikkel 24

##### Saatjavastutus

1. Saadetise saatja vastutab postitöötajatele tekitatud kehavigastuste ning teiste postisaadetistele ja postiseadmetele tekitatud kahju eest, mille põhjustanud keelatud artiklite saatmine või vastuvõtmise tingimuste täitmatajätmine.

2. Teistele postisaadetistele tekitatud kahju korral vastutab saatja iga rikutud saadetise eest samasuguses ulatuses nagu määratud ettevõtjad.

3. Saatja jääb vastutavaks ka juhul, kui lähtekohta postiasutus on sellisesaadetise vastu võtnud.

4. Kui saatja on järginud saadetise vastuvõtmise tingimusi, ei vastuta ta pärast selle üleandmist saadetise töötlemisel määratud ettevõtja või veoetevõtjatehtud vea või ilmutatud hooletuse korral.

#### Artikkel 25

##### Hüvitisemaksimine

1. Hüvitist on kohustatud maksma ning maksud ja tasud tagastama kas lähteriigi või sihtriigi määratud ettevõtja, kellele jääb regressiõigus kahju tekitamise eest vastutava määratud ettevõtja suhtes.

2. Saatja võib loovutada oma õiguse saada hüvitist saajale. Saatja või loobumisekorral saaja, võib volitada hüvitist vastu võtma kolmanda isiku, kui riigisisesed õigusaktid seda lubavad.

#### Artikkel 26

##### Hüvitise võimalik sissenõudmine saatjalt või saajalt

1. Kui pärast hüvitise maksmist leitakse kadunuks peetud tähtsaadetis, postipakk, väärtsaadetis või osa saadetise sisust üles, teatatakse saatjale või saajale, et saadetist hoitakse kolme kuu jooksul talle kättesaadavana, kui ta maksab tagasi väljamakstud hüvitise. Samal ajal küsitakse talt, kellele saadetis väljastada. Keeldumise korral või kui ettenähtud tähtaja jooksul ei vastata, edastatakse samasugune teade saajale või saatjale, andes sellele isikule vastamiseks tähtaja.

2. Kui saatja ja saaja keelduvad saadetisest või ei vasta lõikes 1 sätestatud tähtaja jooksul, läheb saadetis määratud ettevõtja omandisse või asjakohasel juhul selle määratud ettevõtja omandisse, kes hüvitab kahju.

3. Kui väärtsaadetis leitakse hiljem üles ja selle sisu väärtus on väiksem kuin makstud hüvitis, peab saatja või saaja maksma saadetise vastusaamisel tagasihüvitise summa; see ei mõjuta kindlustuspettuse tagajärgi.

## VIIosa Tasu

### A. Transiiditasud

#### Artikkel 27 Transiiditasud

1. Kahe määratud ettevõtja või sama liikmesriigi kahe postiasutuse vahel ühe võimtmise teise määratud ettevõtja vahendusel (kolmanda isiku teenused) vahetatavalt kinnistelt depešidelt ja lahtise transiidina saadetavateltsaadetistel tuleb maksta transiiditasu. Viimane kujutab endast tasu osutatudmaa-, mere- ja õhutransiiditeenuste eest. Sama põhimõtte kehtib ka valesilähetatud ja vale teekonnaga saadetiste puhul.

### B. Lõppmaksed

#### Artikkel 28 Lõppmaksed. Üldsätted

1. Kui eeskirjades sätestatud eranditest ei tulene teisiti, on igal teiselt määratud ettevõtjalt kirisaadetisi saaval määratud ettevõtjal õigus võtta saadud rahvusvahelise postiga seoses kantud kulude eest posti saatvalt määratud ettevõtjalt tasu.

2. Määratud ettevõtjate poolt lõppmaksete tasumist käsitlevate sätete kohaldamiselligutatakse riigid ja territooriumid kooskõlas kongressi resolutsioonis C7/2016 sisalduva nimekirjaga järgmiselt:

- 2.1. sihtsüsteemi riigid ja territooriumid enne 2010. aastat (I rühm);
- 2.2. sihtsüsteemi riigid ja territooriumid alates 2010. ja 2012. aastast (II rühm);
- 2.3. sihtsüsteemi riigid ja territooriumid alates 2016. aastast (III rühm);
- 2.4. üleminekusüsteemi riigid ja territooriumid (IV rühm).

3. Konventsiooni lõppmaksete tasumist käsitlevad sätted on üleminekumeetmed, mis peaksid viima riikide kulutustel põhineva maksesüsteemi vastuvõtmiseni üleminekuperioodi lõpus.

4. Juurdepääs riigisestele teenustele. Otsene juurdepääs

4.1. Üldiselt teeb enne 2010. aastat sihtsüsteemiga ühinenud riigi iga määratud ettevõtja teistele määratud ettevõtjatele kättesaadavaks kõik riigisestest teeninduses pakutavad tariifid ja tingimused samasugustel tingimustel, nagu pakutakse oma riigi klientidele. Sihtriigi määratud ettevõtja otsustab, kas lähteriigi määratud ettevõtja on täitnud otsese juurdepääsu tingimused.

4.2. Enne 2010. aastat sihtsüsteemiga ühinenud riikide määratud ettevõtjad teevad teistele enne 2010. aastat sihtsüsteemiga ühinenud riikide määratud ettevõtjatele kättesaadavaks nende riigisestest teeninduses pakutavad tariifid ja tingimused samasugustel tingimustel, nagu pakutakse oma riigi klientidele.

4.3. Alates 2010. aastast sihtsüsteemiga ühinenud riikide määratud ettevõtjad võivad otsustada teha piiratud arvule määratud ettevõtjatele vastastikkättesaadavaks riigisestest süsteemis pakutavad tingimused kaheaastase katseperioodi jooksul. Pärast seda peavad nad valima, kas lõpetavad riigisestest süsteemis pakutavate tingimuste kättesaadavuse või jätkavad riigisestest süsteemis pakutavate tingimuste kättesaadavaks tegemist kõikidele määratud ettevõtjatele. Kui alates 2010. aastast sihtsüsteemiga ühinenud riikide määratud ettevõtjad paluvad enne 2010. aastat sihtsüsteemiga ühinenud riikide määratud ettevõtjatel riigisestest teeninduses pakutavate tingimustekohaldamist, siis peavad nad tegema kõikidele määratud ettevõtjatele kättesaadavaks nende riigisestest teeninduses pakutavad tariifid ja tingimused samasugustel tingimustel, nagu pakutakse oma riigi klientidele.

4.4. Üleminekusüsteemi riikide määratud ettevõtjad võivad otsustada mitte teha teistele määratud ettevõtjatele kättesaadavaks nende riigisestest süsteemis pakutavaid tingimusi. Ent need määratud ettevõtjad võivad otsustada teha piiratud arvule määratud ettevõtjatele vastastikkättesaadavaks riigisestest süsteemis pakutavad tingimused kaheaastase katseperioodi jooksul. Pärast seda peavad nad valima, kas lõpetavad riigisestest süsteemis pakutavate tingimustekättesaadavuse või jätkavad riigisestest süsteemis pakutavate tingimustekättesaadavaks tegemist kõikidele määratud ettevõtjatele.

5. Lõppmaksete tasumine põhineb sihtriigi teeninduskvaliteedil. Seetõttu on postinõukogul õigus maksta lisaks artiklites 29 ja 30 nimetatud tasule lisatasu, et ergutada osalemist järelevalvesüsteemides ja tasuda määratud ettevõtjatele oma kvaliteedi sihtnormide saavutamise eest. Samuti võib postinõukogu kehtestada sanktsiooni ebapiisava kvaliteedi korral, kuid tasu ei tohi siiski olla väiksem kui artiklite 29 ja 30 alusel määratud miinimumtasu.

6. Iga määratud ettevõtja võib täielikult või osaliselt loobuda lõikes 1 nimetatud tasust.

7. Alla 5 kilogrammi kaaluvad M-kotid loetakse lõppmaksete kohaldamisel 5-kilogrammisteks. M-kottidele kohaldatav tariif on:

- 7.1. 2018. aastal 0,909 SDR kilogrammi kohta;
- 7.2. 2019. aastal 0,935 SDR kilogrammi kohta;

7.3.2020. aastal 0,961 SDR kilogrammi kohta;  
7.4.2021. aastal 0,988 SDR kilogrammi kohta.

8. Tähtsaadetiste eest nõutakse lisatasu 1,100 SDR saadetise kohta 2018. aastal, 1,200 SDR saadetise kohta 2019. aastal, 1,300 SDR saadetise kohta 2020. aastal ja 1,400 SDR 2021. aastal. Väärtsaadetiste eest nõutakse lisatasu 1,400 SDR saadetise kohta 2018. aastal, 1,500 SDR saadetise kohta 2019. aastal, 1,600 SDR saadetise kohta 2020. aastal ja 1,700 SDR 2021. aastal. Postinõukogul on õigus makstalisaks nende ja teiste lisateenuste eest makstavale tasule lisatasu, kui osutatud teenused sisaldavad muid elemente, mis on määratletud eeskirjades.

9. Tähtsaadetiste ja väärtsaadetiste eest, millel ei ole vöökoodi või millel on vöökood, mis ei vasta Ülemaailmse Postiliidu tehnilisele standardile S10, nõutakse lisatasu 0,5 SDR saadetise kohta, kui ei ole kahepoolset kokkulepitut teisiti.

10. Lõppmaksete kohaldamisel nimetatakse eeskirjade kohaselt sama saatja poolt postitatud ja samal või erineval ajal kättesaadud mitut kirisaadetist "partii-postiks". Partii-posti maksed määratakse kindlaks vastavalt artiklite 29 ja 30 sätetele.

11. Määratud ettevõtjad võivad kahe- või mitmepoolsete kokkulepete alusel kohaldada lõppmaksete tasumiseks muid maksesüsteeme.

12. Määratud ettevõtjad võivad soovi korral vahetada mitteprioriteetset postisaadetisi, rakendades 10% allahindlust prioriteetsete saadetistel lõppmaksete määrast.

13. Sihtsüsteemi riikide määratud ettevõtjate vahel kehtivaid sätteid kohaldatakse üleminekusüsteemi riigi määratud ettevõtja suhtes, kes deklareerib, et tasovib ühineda sihtsüsteemiga. Postinõukogu võib kehtestada eeskirjad üleminekumeetmed. Sihtsüsteemi sätteid võib täieulatuslikult kohaldada igasihtsüsteemi uue määratud ettevõtja puhul, kes teatab, et soovib neid sätteid kohaldada täieulatuslikult ilma üleminekumeetmeteta.

#### Artikkel 29

Lõppmaksed. Sihtsüsteemi riikide määratud ettevõtjate vahelise postivoo suhtes kohaldatavaks sätted

1. Tasu kirisaadetiste eest, kaasa arvatud partii-post, kuid välja arvatud M-kotidja rahvusvahelised ärikirjavastused (IBRS), kehtestatakse saadetise jakilogrammi kohta kehtivate tariifide alusel, mis kajastavad töötlemiskulusid sihtriigis. Tasusid, mida kohaldatakse riigisisese postiteeninduse prioriteetsetele saadetistele, mis kuuluvad universaalse postiteenuse alla, kasutatakse lõppmaksete määra arvutamise alusena.

2. Sihtsüsteemi lõppmaksete määrade arvutamisel võetakse arvesse saadetisteliigitust nende formaadi alusel vastavalt konventsiooni artikli 17 lõikele 5, kui need on riigisisese postiteeninduses kohaldatavad.

3. Sihtsüsteemi määratud ettevõtjad vahetavad liigitatud formaadiga saadetise eeskirjades täpsustatud tingimuste kohaselt.

4. Rahvusvaheliste ärikirjavastuste (IBRS) eest makstakse vastavalt eeskirjadele.

5. Tariifid ühe saadetise ja ühe kilogrammi kohta on erinevad väikekirjadel (P) ja suurte kirjadel (G) ning mahukatel kirjadel (E) ja pisipakkidel (E). Need arvutatakse 70% alusel 20-grammise väikekirja (P) kohta kehtivatest tasudest ja 175-grammise suurekirja (G) kohta kehtivatest tasudest ilma käibemaksu ja muude maksudeta. Mahukate kirjadel (E) ja pisipakkidel (E) kohta arvutatakse need P/G formaadipiirist, milleks on 375 grammi, ilma käibemaksu ja muude maksudeta.

6. Postinõukogu määrab tariifide arvutamise tingimused ning tegevusliku, statistilise ja arveldamise korra liigitatud formaadiga saadetiste vahetamise jaoks.

7. Sihtsüsteemi riikide vahelise postivoo suhtes vastaval aastal kohaldatav tariifid ei suurenda 37,6-grammise P/G formaadis oleva kirisaadetise ega 375-grammise E formaadis oleva kirisaadetise lõppmakse tulu rohkem kui 13% eelmise aastaga võrreldes.

8. Enne 2010. aastat sihtsüsteemiga ühinenud riikide vahelise postivoo suhtes väikekirjade (P) ja suurte kirjadel (G) puhul kohaldatavad tariifid ei või olla kõrgemad kui:

8.1. 2018. aastal 0,331 SDR saadetise kohta ja 2,585 SDR kilogrammi kohta;

8.2. 2019. aastal 0,341 SDR saadetise kohta ja 2,663 SDR kilogrammi kohta;

8.3. 2020. aastal 0,351 SDR saadetise kohta ja 2,743 SDR kilogrammi kohta;

8.4. 2021. aastal 0,362 SDR saadetise kohta ja 2,825 SDR kilogrammi kohta.

9. Enne 2010. aastat sihtsüsteemiga ühinenud riikide vahelise postivoo suhtes mahukate kirjadel (E) ja pisipakkidel (E) puhul kohaldatavad tariifid ei või olla kõrgemad kui:

9.1. 2018. aastal 0,705 SDR saadetise kohta ja 1,584 SDR kilogrammi kohta;

9.2. 2019. aastal 0,726 SDR saadetise kohta ja 1,632 SDR kilogrammi kohta;

9.3.2020. aastal 0,748 SDR saadetise kohta ja 1,681 SDR kilogrammi kohta;  
9.4.2021. aastal 0,770 SDR saadetise kohta ja 1,731 SDR kilogrammi kohta.

10. Enne 2010. aastat või alates 2010., 2012. ja 2016. aastast sihtsüsteemiga ühinenud riikide vahelise postivoo suhtes väikekirjade (P) ja suurte kirjade (G) puhul kohaldatavad tariifid ei või ollamadalamad kui:

10.1. 2018. aastal 0,227 SDR saadetise kohta ja 1,774 SDR kilogrammi kohta;  
10.2. 2019. aastal 0,233 SDR saadetise kohta ja 1,824 SDR kilogrammi kohta;  
10.3. 2020. aastal 0,240 SDR saadetise kohta ja 1,875 SDR kilogrammi kohta;  
10.4. 2021. aastal 0,247 SDR saadetise kohta ja 1,928 SDR kilogrammi kohta.

11. Enne 2010. aastat või alates 2010., 2012. ja 2016. aastast sihtsüsteemiga ühinenud riikide vahelise postivoo suhtes mahukate kirjade (E) ja pisipakkide (E) puhul kohaldatavad tariifid ei või olla madalamad kui:

11.1. 2018. aastal 0,485 SDR saadetise kohta ja 1,089 SDR kilogrammi kohta;  
11.2. 2019. aastal 0,498 SDR saadetise kohta ja 1,120 SDR kilogrammi kohta;  
11.3. 2020. aastal 0,512 SDR saadetise kohta ja 1,151 SDR kilogrammi kohta;  
11.4. 2021. aastal 0,526 SDR saadetise kohta ja 1,183 SDR kilogrammi kohta.

12. Alates 2010. ja 2012. aastast sihtsüsteemiga ühinenud riikide vahelise ning nende riikide ja enne 2010. aastat sihtsüsteemiga ühinenud riikide vahelise postivoo suhtes väikekirjade (P) ja suurte kirjade (G) puhul kohaldatavad tariifid ei või olla kõrgemad kui:

12.1. 2018. aastal 0,264 SDR saadetise kohta ja 2,064 SDR kilogrammi kohta;  
12.2. 2019. aastal 0,280 SDR saadetise kohta ja 2,188 SDR kilogrammi kohta;  
12.3. 2020. aastal 0,297 SDR saadetise kohta ja 2,319 SDR kilogrammi kohta;  
12.4. 2021. aastal 0,315 SDR saadetise kohta ja 2,458 SDR kilogrammi kohta.

13. Alates 2010. ja 2012. aastast sihtsüsteemiga ühinenud riikide vahelise ning nende riikide ja enne 2010. aastat sihtsüsteemiga ühinenud riikide vahelise postivoo suhtes mahukatekirjade (E) ja pisipakkide (E) puhul kohaldatavad tariifid ei või olla kõrgemad kui:

13.1. 2018. aastal 0,584 SDR saadetise kohta ja 1,313 SDR kilogrammi kohta;  
13.2. 2019. aastal 0,640 SDR saadetise kohta ja 1,439 SDR kilogrammi kohta;  
13.3. 2020. aastal 0,701 SDR saadetise kohta ja 1,577 SDR kilogrammi kohta;  
13.4. 2021. aastal 0,770 SDR saadetise kohta ja 1,731 SDR kilogrammi kohta.

14. Alates 2016. aastast sihtsüsteemiga ühinenud riikide vahelise ning nende riikide ja enne 2010. aastat või alates 2010. ja 2012. aastast sihtsüsteemiga ühinenud riikide vahelise postivoo suhtes väikekirjade (P) ja suurte kirjade (G) puhul kohaldatavad tariifid ei või olla kõrgemad kui:

14.1. 2018. aastal 0,234 SDR saadetise kohta ja 1,831 SDR kilogrammi kohta;  
14.2. 2019. aastal 0,248 SDR saadetise kohta ja 1,941 SDR kilogrammi kohta;  
14.3. 2020. aastal 0,263 SDR saadetise kohta ja 2,057 SDR kilogrammi kohta;  
14.4. 2021. aastal 0,279 SDR saadetise kohta ja 2,180 SDR kilogrammi kohta.

15. Alates 2016. aastast sihtsüsteemiga ühinenud riikide vahelise ning nende riikide ja enne 2010. aastat või alates 2010. ja 2012. aastast sihtsüsteemiga ühinenud riikide vahelise postivoo suhtes mahukate kirjade (E) ja pisipakkide (E) puhul kohaldatavad tariifid ei või olla kõrgemad kui:

15.1. 2018. aastal 0,533 SDR saadetise kohta ja 1,198 SDR kilogrammi kohta;  
15.2. 2019. aastal 0,602 SDR saadetise kohta ja 1,354 SDR kilogrammi kohta;  
15.3. 2020. aastal 0,680 SDR saadetise kohta ja 1,530 SDR kilogrammi kohta;  
15.4. 2021. aastal 0,770 SDR saadetise kohta ja 1,731 SDR kilogrammi kohta.

16. Kui 2010. ja 2012. aastal sihtsüsteemiga ühinenud riikide vaheline või nende riikide ja enne 2010. aastat sihtsüsteemiga ühinenud riikide vaheline postivoog on väiksem kui 50 tonni aastas, siis arvestatakse tariifid kilogrammi kohta ja saadetise kohtakokku üheks kogutariifiks kilogrammi kohta ülemaailmse keskmise sisaldusealusel ühe kilogrammi postisaadetiste kohta, milleks on 8,16 P ja G formaadisaadetist kaaluga 0,31 kilogrammi ja 2,72 E formaadi saadetist kaaluga 0,69 kilogrammi.

17. Kui 2016. aastal või hiljem sihtsüsteemiga ühinenud riikide vaheline või nende riikide ja enne 2010. aastat või alates 2010. ja 2012. aastast sihtsüsteemiga ühinenud riikide vaheline postivoog on aastatel 2018, 2019 ja 2020 väiksem kui 75 tonni aastas ning aastal 2021 väiksem kui 50 tonni, siis arvestatakse tariifid kilogrammikohta ja saadetise kohta kokku üheks kogutariifiks kilogrammi kohta ülemaailmse keskmise sisalduse alusel ühe kilogrammi postisaadetiste kohta, mis on toodud lõikes 16.

18. Enne 2010. aastat sihtsüsteemiga ühinenud riikidesse saadetud partiiposti maksed määratakse kindlaks, kohaldades lõigetes 5–11 ettenähtud tariife saadetise jakilogrammi kohta.

19. Alates 2010., 2012. ja 2016. aastast sihtsüsteemiga ühinenud riikidesse saadetud partiiposti maksed määratakse kindlaks, kohaldades lõigetes 5 ja 10–15 ettenähtud tariife saadetise ja kilogrammi kohta.

20. Käesoleva artikli suhtes ei tehta reservatsioone, välja arvatud kahepoolse kokkuleppe raames.

Artikkel 30

Lõppmaksed. Üleminekusüsteemi riikide määratud ettevõtjatesse suunduva, sealt lähtuva ja nende vahel kulgeva postivoo suhtes kohaldatavad sätted



1. Lõppmaksete üleminekusüsteemi riikide määratud ettevõtjate ettevalmistamiselsüsteemiga ühinemiseks määratakse kirisaadetiste, sealhulgas partiiposti, kuid mitte M-kottide ja rahvusvaheliste ärikirjavastuste (IBRS), maksekindlaks saadetise kohta kehtiva tariifi ja kilogrammi kohta kehtiva tariifialusel.

2. Rahvusvaheliste ärikirjavastuste (IBRS) eest makstakse eeskirjade kohaselt.

3. Üleminekusüsteemiriikidesse suunduvale, sealt lähtuvale ja nende vahel kulgeva postivoo suhtes väikekirjade (P) ja suurte kirjade (G) puhul kohaldatakse järgmisi tariife:

- 3.1. 2018. aastal 0,227SDR saadetise kohta ja 1,774 SDR kilogrammi kohta;
- 3.2. 2019. aastal 0,233SDR saadetise kohta ja 1,824 SDR kilogrammi kohta;
- 3.3. 2020. aastal 0,240SDR saadetise kohta ja 1,875 SDR kilogrammi kohta;
- 3.4. 2021. aastal 0,247SDR saadetise kohta ja 1,928 SDR kilogrammi kohta.

4. Üleminekusüsteemiriikide vahelise postivoo suhtes mahukate kirjade (E) ja pisipakkide (E) puhul kohaldatakse järgmisi tariife:

- 4.1. 2018. aastal 0,485SDR saadetise kohta ja 1,089 SDR kilogrammi kohta;
- 4.2. 2019. aastal 0,498SDR saadetise kohta ja 1,120 SDR kilogrammi kohta;
- 4.3. 2020. aastal 0,512SDR saadetise kohta ja 1,151 SDR kilogrammi kohta;
- 4.4. 2021. aastal 0,526SDR saadetise kohta ja 1,183 SDR kilogrammi kohta.

5. Kui postivoog on väiksem artikli 29 lõikes 16 või lõikes 17 nimetatud piirmäärast, siis arvestatakse tariifid kilogrammi kohta ja saadetise kohta kokku üheks kogutariifiskilogrammi kohta ülemaailmse keskmise sisalduse alusel ühe kilogrammipostisaadetiste kohta.

- 5.1. 2018. aastal 4,472SDR kilogrammi kohta;
- 5.2. 2019. aastal 4,592SDR kilogrammi kohta;
- 5.3. 2020. aastal 4,724SDR kilogrammi kohta;
- 5.4. 2021. aastal 4,858SDR kilogrammi kohta.

6. Kui lähteriigi egasihtriigi määratud ettevõtja ei ole palunud läbivaatamismehhanismi kohaldamist, et vaadata tariif läbi, lähtudes pigem tegelikust saadetise arvust kilogrammikohta kui ülemaailmsest keskmisest, siis kohaldatakse postivoole, mis ületab artikli 29 lõikes 17 nimetatud piirmäära, eespool loetletud standardtariife. Valimlähivaatamismehhanismi jaoks võetakse eeskirjade alusel.

7. Sihtsüsteemi riik ei või tugineda lõikes 5 nimetatud kogutariifilähivaatamisele selle alandamiseks üleminekusüsteemi riigi suhtes, välja arvatud juhul, kui üleminekusüsteemi riik palub läbivaatamist tariifitõstmiseks.

8. Lõppmaksete üleminekusüsteemi riikide määratud ettevõtjad võivad soovi korral saata javõtta vastu formaadi alusel liigitatud saadetise eeskirjades täpsustatud tingimuste kohaselt. Formaadi alusel liigitatud vahetuste korral kehtivadeespool lõigetes 3 ja 4 nimetatud tariifid.

9. Sihtsüsteemi riigimääratud ettevõtjasse suunduva partiiposti maksed määratakse kindlaks, kohaldades artiklis 29 ettenähtud tariife saadetise ja kilogrammi kohta. Üleminekusüsteemi määratud ettevõtjad võivad nõuda saadud partiiposti eest tasulõigete 3 ja 4 järgi.

10. Käesoleva artikli suhtes ei tehta reservatsioone, välja arvatud kahepoolse kokkuleppe raames.

## Artikkel 31

### Teeninduskvaliteedifond

1. Lõppmakseid, välja arvatud M-kottide, rahvusvaheliste ärikirjavastuste (IBRS) ja partiipostisaadetiste eest, mida kõik riigid ja territooriumid teevad lõppmakse jateeninduskvaliteedi fondi tähenduses vähim arenenud riikide hulka liigitatud ja IV rühma kuuluvatele riikidele, tõstetakse 20% võrra artiklis 30 nimetatud tariifist ning saadud vahendid suunatakse teeninduskvaliteedi fondi eesmärgigaparandada teeninduskvaliteeti nendes riikides. IV rühma riikide vahelsellist makset ei kohaldata.

2. Lõppmakseid, välja arvatud M-kottide, rahvusvaheliste ärikirjavastuste (IBRS) ja partiipostisaadetiste eest, mida I rühma riikideks liigitatud riigid ja territooriumid peavad maksma IV rühma riikideks liigitatud riikidele, välja arvatud käesoleva artikli lõikes 1 nimetatud vähim arenenud riikidele, suurendatakse 10% võrra artiklis 30 nimetatud tariifist ning saadud vahendid suunatakse teeninduskvaliteedi fondi eesmärgiga tõstata teeninduskvaliteeti nendes riikides.

3. Lõppmakseid, välja arvatud M-kottide, rahvusvaheliste ärikirjavastuste (IBRS) ja partiipostisaadetiste eest, mida II rühma riikideks liigitatud riigid ja territooriumid peavad maksma IV rühma riikideks liigitatud riikidele, välja arvatud käesoleva artikli lõikes 1 nimetatud vähim arenenud riikidele, suurendatakse 10% võrra artiklis 30 nimetatud tariifist ning saadud vahendid suunatakse teeninduskvaliteedi fondi eesmärgiga tõstata teeninduskvaliteeti nendes riikides.

4. Lõppmakseid, väljaarvatud M-kottide, rahvusvaheliste ärikirjavastuste (IBRS) ja partiipostisaadetiste eest, mida III rühma riikideks liigitatud riigid jaterriituumid peavad maksma IV rühma riikideks liigitatud riikidele, välja arvatud käesoleva artikli lõikes 1 nimetatud vähim arenenud riikidele, suurendatakse 5% võrra artiklis 30 nimetatud tariifist ning saadudvahendid suunatakse teeninduskvaliteedi fondi eesmärgiga tõstateeninduskvaliteeti nendes riikides.

5. Lõppmakseid, väljaarvatud M-kottide, rahvusvaheliste ärikirjavastuste (IBRS) ja partiipostisaadetiste eest, mida I, II ja III rühma riikideks liigitatud riigid jaterriituumid peavad maksma III rühma riikideks liigitatud riikidele, suurendatakse 1% võrra, mis suunatakse ühisfondi, mille haldamine toimubpostinõukogu poolt kehtestatud korra kohaselt ja mis on moodustatud eesmärgigatõsta teeninduskvaliteeti II, III ja IV rühma riikides.

6. Postinõukogu pooltkehtestatud korra kohaselt suunatakse käesoleva artikli lõigete 1, 2, 3 ja 4alusel makstud summad, mis on kasutamata ja kogunenud nelja eelnevateeninduskvaliteedi fondi võrdlusaasta jooksul (kõige varasem võrdlusaasta on2018), samuti käesoleva artikli lõikes 5 nimetatud ühisfondi. Käesoleva lõiketähenduses suunatakse eespool nimetatud ühisfondi üksnes vahendid, mida ei olekasutatud teeninduskvaliteedi fondi poolt heakskiidetud teeninduskvaliteediprojektides kahe aasta jooksul pärast eespool nimetatud nelja-aastase perioodijooksul tehtud maksete viimase makse saamist.

7. Lõppmaksed, midamakstakse teeninduskvaliteedi fondi eesmärgiga tõsta teeninduskvaliteeti IVrühma riikides, kokku peavad olema vähemalt 20 000 SDR aastas igaabisaja riigi kohta. Selle miinimumsumma saavutamiseks vajalike lisavahenditekohta esitatakse I, II ja II rühma riikidele arve vastavalt vahetatudmahtudele.

8. Postinõukogu võtabteeninduskvaliteedi fondi projektide rahastamise korra vastu või uuendab sedahiljemalt 2018. aastal.

#### C. Postipakkide tariifid

##### Artikkel32

##### Postipakkidema- ja meretariif

1. Kahe määratud ettevõtja vahel vahetatavatelt postipakkidelt, välja arvatud ECOMPRO pakkidelt, tuleb tasuda sissetuleva maaposti tariif, mis arvutatakseeeskirjades ettenähtud postipaki ja kilogrammi põhitariife kombineerides.

1.1. Lähtudes nimetatud põhitariifidest võivad määratud ettevõtjad kooskõlaseeskirjades sätetega kehtestada veel lisatariife paki ja kilogrammi kohta.

1.2. Lõikes 1 ja lõike 1 punktis 1 nimetatud tariifid tasub lähteriigi määratud ettevõtja, välja arvatud juhul, kui eeskirjad näevad ette erandi sellestpõhimõttest.

1.3. Sissetuleva maaposti tariifid on iga riigi puhul kogu selle territooriumisuhtes ühesugused.

2. Kahe määratud ettevõtja või sama riigi kahe postiasutuse vahel ühe või mitmeteise määratud ettevõtja maapostiteenuste abil vahetatavatelt pakkidelt tulebneile määratud ettevõtjatele, kes osalevad maitsi edasitoimetamises, tasudaeeskirjades ettenähtud maaposti transiiditariif vastavalt kohaldatavaledistantsipikkusele.

2.1. Lahtise transiidina saadetavate postipakkide puhul võivad vahendavad määratud ettevõtjad nõuda eeskirjades saadetise kohta ettenähtud ühtse tariifi tasumist.

2.2. Maaposti transiiditariifi tasub lähteriigi määratud ettevõtja, välja arvatudjuhul, kui eeskirjad näevad ette erandi sellest põhimõttest.

3. Iga määratud ettevõtja, kes osaleb postipakkide edasitoimetamises meritsi, võibnõuda meretariifide tasumist. Nimetatud tariifid tasub lähteriigi määratud ettevõtja, välja arvatud juhul, kui eeskirjad näevad ette erandi sellestpõhimõttest.

3.1. Mereveo puhul kehtiv meretariif on ette nähtud eeskirjades vastavalkohaldatavale distantsipikkusele.

3.2. Lõike 3 punkti 1 kohaselt arvatud meretariifi võivad määratud ettevõtjad kuni50% võrra suurendada. Vastavalt oma soovile võivad nad seda ka vähendada.

#### D. Lennutranspordi tasud

##### Artikkel33

##### Lennutransporditasu põhimäärad ja seda käsitlevad sätted

1. Määratud ettevõtjate vahelises arvelduses kohaldatava lennutranspordi tasudepõhimäära kinnitab postinõukogu ja selle arvutab eeskirjades esitatud valemikohaselt välja rahvusvaheline büroo. Kaubatagastusteenuse vahendusel saadetud postipakkide lennutranspordile kohaldatavadtariifid arvutatakse vastavalt eeskirjades sätestatule.

2.Lahtise transiidina saadetavate kinniste depešside, prioriteetsete saadetiste, lennupostisaadetiste ja lennupakkide lennutranspordi, valesti lähetatud ja valeteekonnaga saadetiste tasu arvutamine ja asjakohased arvestusmeetodid on ettenähtud eeskirjades.

3.Lennutranspordi tasu kannab kogu lennutranspordiga läbitud distantsi eest:

3.1.kinniste depešside puhul posti lähteriigi määratud ettevõtja, kaasa arvatudjuhul, kui see post liigub transiidina ühe või mitme vahendava määratudettevõtja kaudu;

3.2.lahtise transiidina saadetavate prioriteetsete saadetiste jalennupostisaadetiste puhul (k.a valesti lähetatud saadetised) määratudettevõtja, kes annab need saadetised üle teisele määratud ettevõtjale.

4.Samu sätteid kohaldatakse maa- ja meretransiiditasudest vabastatud saadetistepuhul, kui neid toimetatakse edasi lennutranspordiga.

5.Igal sihtriigi määratud ettevõtjal, kes näeb ette oma riigis rahvusvaheliseposti edasitoimetamise lennutranspordiga, on õigus sellise edasitoimetamiselisakulude hüvitamisele, tingimusel et lennutranspordiga kaetud vahemaakeskmise pikkus on üle 300 km. Postinõukogu võib asendada vahemaa keskmise pikkuse mõne muu asjakohase kriteeriumiga. Kui ei ole kokku lepitud tasumittevõtmises, on tasu kõigi välismaalt lähtuvate prioriteetsete saadetiste jalennupostisaadetiste puhul ühesugune, olenemata sellest, kas neid saadetakseedasi lennutranspordiga või mitte.

6.Kui aga sihtriigi määratud ettevõtja võetavad lõppmaksed põhinevad konkreetseltkuludel või riigisisestel tariifidel, ei võeta lisatasu riigisiseseleennutranspordiga edasitoimetamise eest.

7.Keskmise kauguse arvutamisel ei arvesta sihtriigi määratud ettevõtja selliseposti kaalu, mille lõppmaksete arvestus on põhinenud konkreetselt sihtriigimääratud ettevõtja kuludel või riigisisestel tariifidel.

E.Maksete tasumine

Artikkel34

Maksetetasumist ja rahvusvahelise postivahetuse makseid käsitlevad sätted

1.Vastavalt käesolevale konventsioonile teostatud toimingute eest tasumine(sealhulgas tasumine postisaadetiste transpordi (edastamise) ja sihtriigipostisaadetiste töötlemise eest ning hüvitise tasumine postisaadetistekaotamiseks, varguse või rikkumise korral) toimub konventsiooni ja Postiliiduteiste aktide alusel ja nendega kooskõlas ning määratud ettevõtjalt ei nõutadokumentide koostamist, välja arvatud Postiliidu aktides sätestatud juhtudel.

F.Tasude ja tariifide kehtestamine

Artikkel35

Postinõukoguõigus kehtestada tasusid ja tariife

1.Postinõukogul on õigus kehtestada järgmisi tariife ja tasusid, mille maksavadmääratud ettevõtjad eeskirjades esitatud tingimuste kohaselt:

1.1.transiiditasud kirisaadetiste töötlemise ja edasitoimetamise eest ühe või mitmevahendava riigi kaudu;

1.2.lennuposti põhitariifid ja lennutranspordi tasud;

1.3.sissetuleva maaposti tariifid kõikide sissetulevate postipakkide töötlemiseest, välja arvatud ECOMPRO pakid;

1.4.maaposti transiiditariifid pakkide töötlemise ja edasitoimetamise eestvahendava riigi kaudu;

1.5.meretariifid pakkide edasisaatmise eest meritsi;

1.6.väljamineva maaposti tariifid postipakkide tagastusteenuse osutamise eest.

2.Muudatused, mis tehakse teenust osutavate määratud ettevõtjate õiglasustasustamist tagava meetoodika kohaselt, peavad põhinema usaldusväärsetel japiisavatel majandus- ja finantsandmetel. Otsustatud muudatused jõustuvadpostinõukogu määratud kuupäeval.

## **VIIIosa** **Vabatahtlikudteenused**

Artikkel36

EMSja integreeritud logistika

1.Liikmesriigid või määratud ettevõtjad võivad kokku leppida, et nad osalevadjärgmistes eeskirjades kirjeldatud teenustes:

1.1.kiirkullerpost (EMS), mis on kiirpostiteenus dokumentide ja kauba saatmiseksning mis on võimaluse korral kõige kiirem füüsiliste vahendite abil toimuvpostiteenus. Seda teenust võib osutada standardse mitmepoolse kiirkullerpostikokkuleppe või kahepoolse kokkuleppe alusel;

1.2.integreeritud logistika, mis on täielikult kliendi logistilistele nõudmistelevastav teenus, mille hulka kuuluvad ka kaupade või dokumentide füüsiliseleedastamisele eelnevad ja järgnevad etapid.

#### Artikkel37 Elektroonilisedpostiteenused

1.Liikmesriigid või määratud ettevõtjad võivad kokku leppida, et nad osalevadjärgmistes eeskirjades kirjeldatud elektroonilistes postiteenustes:

- 1.1.elektronpost, mis on elektrooniline postiteenus elektrooniliste sõnumite jateabe edastamiseks määratud ettevõtjate poolt;
- 1.2.tähtitud elektronpost, mis on turvaline elektrooniline postiteenus, millegakaasneb elektroonilise sõnumi saatmistõend ja kättetoimetamistõend ningturvaline sidekanal autenditud kasutajatele;
- 1.3.elektroniline posti sertifitseerimiskood, mis tõendab elektroonilise sündmusetoimumist ettenähtud vormis ja ajal ühe või mitme osalise vahel;
- 1.4.elektroniline kirjakast, mis võimaldab autenditud kasutajatel elektroonilisisõnumeid saata ning autenditud saajatel elektroonilisi sõnumeid ja teavet kättesaada ja säilitada.

### **IXosa Lõppsätted**

#### Artikkel38 Konventsioonija eeskirju käsitlevate ettepanekute heakskiitmise tingimused

1.Jõustumiseks vajavad kongressile esitatud, konventsiooniga seotud ettepanekudkohalolevate ja hääletamisel osalevate hääleõiguslike liikmesriikide enamuseheakskiitu. Hääletamise ajal peab kohal viibima vähemalt pool kongressilesindatud hääleõiguslikest liikmesriikidest.

2.Jõustumiseks vajavad eeskirjadega seotud ettepanekud postinõukoguhääleõiguslike liikmete enamuse heakskiitu.

3.Jõustumiseks vajavad kongressidevahelisel ajal tehtud, konventsiooni ja sellelõpp-protokolliga seotud ettepanekud:

- 3.1.kahekolmandikulist häälteenamust, kusjuures hääletamises osalevad vähemalt pooled Postiliidu hääleõiguslikest liikmesriikidest, kui ettepanekud käsitlevadmuudatusi;
- 3.2.häälteenamust, kui ettepanekud käsitlevad sätete tõlgendamist.

4.Olenemata lõike 3 punktist 1 võib iga liikmesriik, kelle seadused ei ole veelettepandud muudatusega kooskõlas, teha 90 päeva jooksul pärastmuudatusettepanekust teatamist rahvusvahelise büroo peadirektorile kirjalikuavalduse selle kohta, et ta ei saa muudatust vastu võtta.

#### Artikkel39 Reservatsioonidkongressil

1.Reservatsioone, mis on vastuolus Postiliidu eesmärgiga, ei või teha.

2.Üldjuhul püüab eriarvamusel olev liikmesriik võimaluse piires ühendada omaarvamuse enamuse omaga. Reservatsioone võib teha ainult äärmise vajaduse korralja neid tuleb põhjendada.

3.Konventsiooni artikli suhtes tehtav reservatsioon esitatakse kongressileettepanekuna, mis on koostatud kooskõlas kongressi töökorra asjakohastesätetega ühes rahvusvahelise büroo töökeeles.

4.Jõustumiseks vajavad reservatsioone käsitlevad ettepanekud samasugusthäälteenamust, mis on vajalik reservatsiooniga seotud artikli muutmiseks.

5.Põhimõtteliselt kohaldatakse reservatsioone vastastikkuse põhimõttelreservatsiooni teinud liikmesriigi ja teiste liikmesriikide vahel.

6.Konventsiooni suhtes tehtavad reservatsioonid lisatakse kongressi pooltheakskiidetud ettepanekute põhjal konventsiooni lõpp-protokollile.

#### Artikkel40 Konventsioonijõustumine ja kehtivus

1.Konventsioon jõustub 1. jaanuaril 2018 ning kehtib kuni järgmise kongressiaktide jõustumiseni.

Sellekinnituseks on liikmesriikide valitsuste täievolilised esindajad allakirjutanud konventsiooni ainueksemplari, mis antakse hoiule rahvusvahelisebüroo peadirektorile. Ülemaailmse Postiliidu rahvusvaheline büroo edastabkõikidele osalistele selle koopia.

KoostatudIstanbulis 6. oktoobril 2016.

[Universal Postal Convention](#)

